



Professional **HEAVY DUTY**

GAS 18V-10 L

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6PG (2026.04) T / 17



1 609 92A 6PG



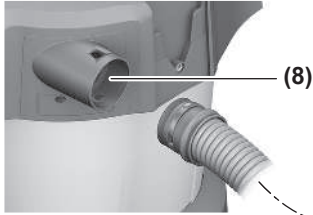
hu Eredeti használati utasítás



MagyarOldal 8







(8)



(13)



(14)



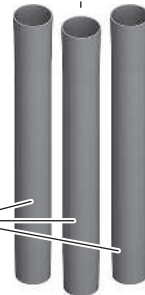
(15)



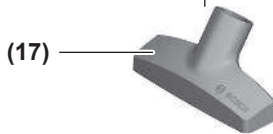
(16)



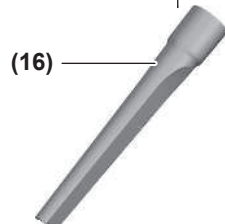
(17)



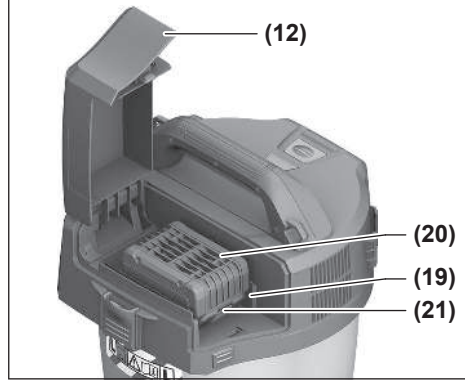
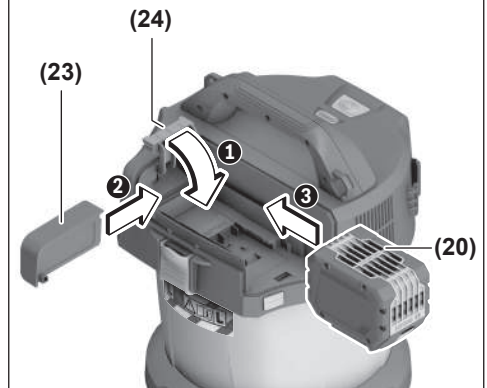
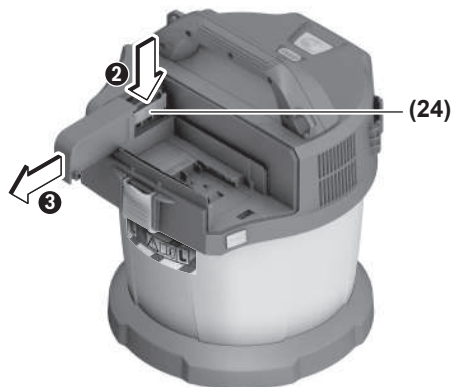
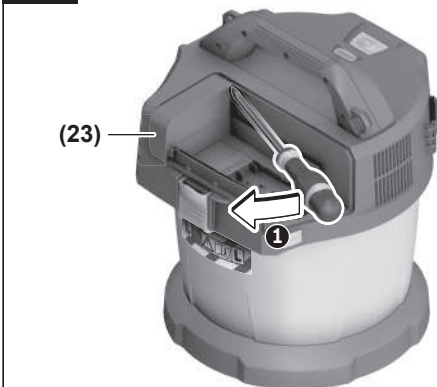
(18)

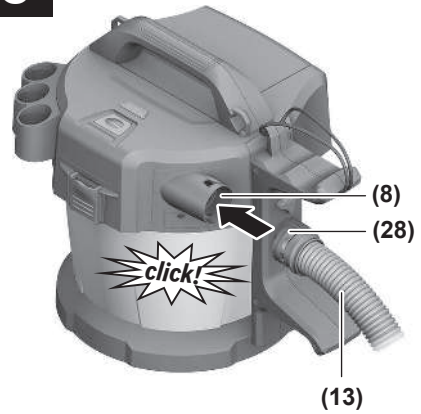
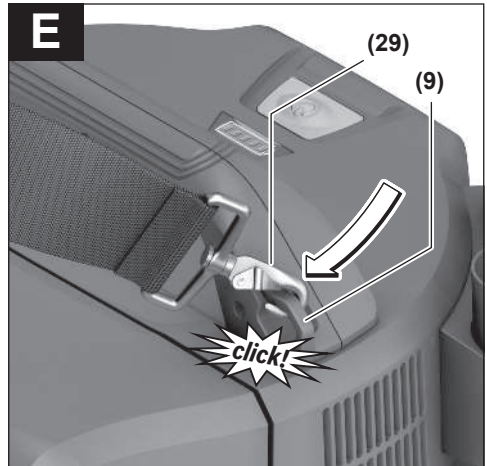
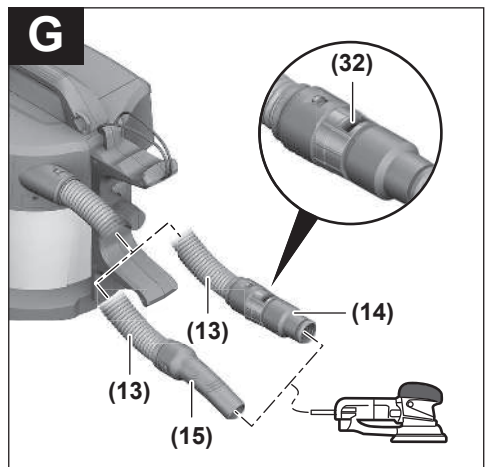


(17)



(16)

A1**A2****A3****A4****A5**

B**C****D****E****F****G**



Magyar

Biztonsági előírások porszívók számára



Olvasza el az összes biztonsági figyelmeztést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhoz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

het.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

- ▶ **Ez a porszívó nincs arra előírnyozva, hogy gyerekek és korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek használják.** Ellenkező esetben fennáll a hibás kezelés és a sérülés veszélye.
- ▶ **Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket.** Ez biztosítja, hogy gyerekek ne játsszanak a porszívóval.
- ▶ **Vegye figyelembe a porszívózandó anyagokra vonatkozó összes biztonsági előírást.**
- ▶ **Ne szívjon fel bükkfa- vagy tölgyfaport vagy azbesztest.** Kőport csak olyan elszívó rendszerekkel összekapcsolva szabad felszívni, amelyek kifejezetten engedélyezve vannak a Bosch cég GAS 18V-10 L készülékével való használatra. Ezek az anyagok rákkeltő hatásúnak számítanak.
- ▶ **Kőport csak olyan, egy elektromos kéziszerszámból és egy elszívó rendszerből álló kombinációval szívjon el, amelynél igazolt, hogy az nem lépi túl a törvényben meghatározott határértékeket.** Az igazolások a www.bosch-professional.com/dust/ címen találhatóak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Csak akkor használja a porszívót, ha kielégítő tájékoztatást kapott a porszívó használatára, a felszívás-

ra kerülő anyagokra és azok ártalmatlanítására vonatkozólag. Egy gondos kioktatás csökkenti a hibás kezelés és a sérülések valószínűségét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A porszívó száraz anyagok és megfelelő intézkedések alkalmazásával folyadékok felszívására is alkalmas.

A folyadékok behatolása megnöveli az áramütés veszélyét.

- ▶ **Ne szívjon fel a porszívóval gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékokat, például benzint, olajat, alkoholt vagy oldószereket.** Ne szívjon fel forró, égő vagy robbanásveszélyes porokat. Ne üzemeltesse a porszívót robbanásveszélyes helyiségekben. A porok, gőzök vagy folyadékok meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Azonnal kapcsolja ki a porszívót, ha abból hab vagy víz lép ki és ürítse ki a tartályt. A porszívó ellenkező

esetben megrongálódhat.

- ▶ **FIGYELEM !A porszívót csak belső helyiségekben szabad tárolni.**

- ▶ **FIGYELEM !Rendszeresen tisztítsa meg az úszótestet és ellenőrizze, nincs-e megrongálódva.** Ellenkező esetben a működés nem megfelelő lehet.
- ▶ **Gondoskodjon a munkahely jó szellőztetéséről.**
- ▶ **A porszívót csak szakképzett személyzettel és csak eredeti pótkatrészek felhasználásával javíttassa.** Ez biztosítja, hogy a porszívó biztonságos berendezés maradjon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A porszívó egészségre káros hatású port tartalmaz. A kiürítési és karbantartási eljárásokat, beleértve a porgyűjtő tartályok ártalmatlanítását is, csak szakemberekkel hajtassa végre. Ehhez megfelelő védőfelszerelésre van szükség. Ne üzemeltesse a porszívót a teljes és gondosan behelyezett szűrőrendszer nélkül. Ellenkező esetben veszélyezteti az egészségét.

- ▶ **Az üzembevitel előtt ellenőrizze a szivótömlő kifogástalan állapotát.** Ehhez hagyja a szivótömlőt a porszívóra szerelve, nehogy a akaratlanul por lépjen ki. Ellenkező esetben Ön belélegezheti a port.
- ▶ **Ne tisztítsa a porszívót közvetlenül ráirányított vízsugárral.** Ha víz hatol be a porszívó felső részébe, ez megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ne módosítsa és nyissa fel az akkumulátort.** Ekkor fennáll a rövidzárlat veszélye.
- ▶ **Az akkumulátorok megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból gőzök léphetnek ki.** Az akkumulátor kigyulladás vagy felrobbanhat. Azonnal juttasson friss levegőt a helyiségbe, és ha panaszai vannak, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
- ▶ **Hibás alkalmazás vagy megrongálódott akkumulátor esetén az akkumulátorból gyúlékony folyadék léphet ki.** Kerülje el az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe kerülül az akkumulátorfolyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keressen fel ezen kívül egy orvost. A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.
- ▶ **Az akkumulátort hegyes tárgyak, például tűk vagy csavarhúzó, vagy külső erőbehatások megrongálhatják.** Belső rövidzárlat léphet fel és az akkumulátor kigyulladhat, füstöt bocsáthat ki, felrobbanhat, vagy túlhevülhet.
- ▶ **Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort bármely fémtárgytól, mint például irodai kapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó termékeiben használja.** Az akkumulátort csak így lehet megvédeni a veszélyes túlterheléstől.
- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekkel töltsen fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.



Óvja az akkumulátort a forróságtól, például a tartós napsugárzástól, a tüztől, a szennyezésektől, a víztől és a nedvességtől. Robbanásveszély és rövidzárlat veszélye áll fenn.

lat veszélye áll fenn.

- ▶ **Ne dolgozzon a porszívóval, ha azt a tartóhevedernél fogva tartja.** A porszívás közben belegabalyodhat a tartóhevederbe és eleshet.
- ▶ **A tartóhevedert kizárólag a porszívóhoz használja.**

Jelképes ábrák

A következő szimbólumoknak komoly jelentőségük lehet az Ön porszívójának használata során. Jegyezze meg ezeket a szimbólumokat és jelentésüket. A szimbólumok helyes interpretálása segítségére lehet a porszívó jobb és biztonságosabb használatában.

Szimbólumok és magyarázatuk



FIGYELMEZTETÉS! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.



L osztályú porszívó az IEC/EN 60335-2-69 szabvány szerint > 1 mg/m³-nél nagyobb expozíciós határértékű egészségre ártalmas porok **száraz porszívózására**



FIGYELMEZTETÉS! A porszívó egészségre káros hatású port tartalmaz. A kiüritési és karbantartási eljárásokat, beleértve a porgyűjtő tartályok ártalmatlanítását is, csak szakemberekkel hajtassa végre. Ehhez megfelelő védőfelszerelésre van szükség. Ne üzemeltesse a porszívót a teljes és gondosan behelyezett szűrőrendszer nélkül. Ellenkező esetben veszélyezteti az egészséget.

A termék és a teljesítmény leírása

Kérjük, vegye figyelembe a használati utasítás első részében található ábrákat.

Rendeltetészerű használat

A porszívó nem éghető száraz porok, nem éghető folyadékok és víz-levegő-keverék felszívására, továbbítására és szétválasztására szolgál. A porszívó portechnikai szempontból ellenőrzésre került és megfelel az L porosztálynak. A berendezés az ipari alkalmazás során, tehát például kisipari és ipari vállalatoknál vagy műhelyekben való alkalmazásra is alkalmas.

Az L osztályú porszívókat az IEC/EN 60335-2-69 szerint csak > 1 mg/m³-nél nagyobb expozíciós határértékű, egészségre ártalmas porok fel- vagy elszívására szabad használni. Csak akkor használja a porszívót, ha teljes mértékben meg tudja becsülni és minden korlátozás nélkül végre tudja hajtani az összes funkciót vagy ha ehhez megfelelő utasításokat kapott.

Rotational Airflow

A zacskómentes szűrőrendszer feleslegessé teszi a porgyűjtő zacskók használatát. A szennyeződés a tartály belső falán kerül összegyűjtésre.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel a porszívó ábrájának az ábrákat tartalmazó oldalón.

- (1) Tartály
- (2) A porszívó felsőrész zárja
- (3) Be-/ki-gomb
- (4) Akkumulátor töltési szint kijelző
- (5) A porszívó felső része
- (6) Fogantyú
- (7) Felfogó az elszívócső/padlószívó fej tartó számára
- (8) Tömlő felfogó egység
- (9) Rögzítő szemek
- (10) Felfogó a szívócső/résszívó fej tartó számára
- (11) Akkumulátorfiók reteszélfeloldó gomb
- (12) Akkumulátorfiók fedél
- (13) Szívótömlő
- (14) Elszívó adapter
- (15) Hajlított fúvóka
- (16) Résszívó fej
- (17) Padlószívó fej
- (18) Szívócső
- (19) Akkumulátor-kosár
- (20) Akkumulátor^{a)}
- (21) Akkumulátor reteszélfeloldó gomb^{a)}
- (22) Rögzítőcsavarok
- (23) Fedőlemez
- (24) Akkumulátorfiók fedél tartó
- (25) Tartó a szívócső és a résszívó fej számára
- (26) Rögzítőcsavar a (27) tartó számára
- (27) Tartó a szívótömlő és a padlószívó fej számára
- (28) Nyomógomb
- (29) Tartóheveder^{a)}
- (30) Futógörgő^{a)}
- (31) Futógörgő rögzítő egység
- (32) Hamislevegő nyílás
- (33) Szűrő
- (34) Úszótest

(35) Szűrőtartó

(36) Az elszívócső tartópántja

a) Ez a tartozék nem tartozik a standard szállítmányhoz.

Műszaki adatok

Akkumulátoros nedves/ száraz porszívó	GAS 18V-10 L	
Rendelési szám		3 601 Jc6 3..
Feszültség	V	18
Névleges felvett teljesítmény	W	260
Tartálytérfogat (bruttó)	l	10
Nettó térfogat (folyadék)	l	6
Vákuum ^{A)}		
– Porszívó ^{B)}	hPa	90
– Turbina	hPa	115
Levegőáramlás ^{A)}		
– Porszívó ^{B)}	l/s m ³ /h	24 86
– Turbina	l/s m ³ /h	34 122
Akkumulátor feltöltésenkénti üzemidő	perc/ Ah	4
Porosztály		L
Súly ^{C)}	kg	3,5
Védelmi osztály		IPX4
Javasolt környezeti hőmérséklet a töltés során	°C	0...+35
Megengedett környezeti hőmér- séklet az üzemelés ^{D)} és a tárolás szórán	°C	-20...+50
Kompatibilis akkumulátorok		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Javasolt töltőkészülékek		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) 20–25 °C hőmérsékleten a **GBA 18V 6.3Ah** akkumulátorral mérve

B) (13) szívótömlővel és görbe (15) fúvókával mérve

C) Akkumulátor nélkül (az akkumulátor súlya a www.bosch-professional.com oldalon található.)

D) < 0 °C hőmérsékletek mellett korlátozott teljesítmény

Az értékek termékenként változhatnak és függnek az alkalmazási, valamint környezeti feltételektől is. További információk a www.bosch-professional.com/wac címen találhatóak.**Zaj és vibráció értékek**A zajkibocsátási értékek a **EN 60335-2-69** szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.Az elektromos kéziszerszám A-besorolású hangnyomásszintje tipikus esetben **79 dB(A)**. K bizonytalansági tényező = **2 dB**. A zajszint munka közben meghaladhatja a megadott értékeket. **Viseljen fülvédőt!**Az a_h (folyamatos rezgések), p_r (ismétlődő lökészerű rezgések) rezgési értékek és a K zörzés a **EN 60335-2-69** szabvány szerint került meghatározásra:

$$a_h = 0,1 \text{ m/s}^2 \text{ (K = } 0,1 \text{ m/s}^2\text{)}, p_r = 2 \text{ m/s}^2 \text{ (K = } 1 \text{ m/s}^2\text{)}$$

AkkumulátorA **Bosch** az akkus porszívókat akkumulátorok nélkül is árusítja. Azt, hogy az Ön porszívójának szállítási terjedelme egy akkumulátort is magában foglal-e, a csomagolásról lehet leolvasni.**Az akkumulátor feltöltése**▶ **Csak a Műszaki Adatoknál megadott töltőkészülékeket használja.** Csak ezek a töltőkészülék vannak pontosan beállítva az Ön porszívójában alkalmazásra kerülő lítium-ionos-akkumulátorok töltésére.**Figyelem:** A lítium-ion-akkumulátorok a nemzetközi szállítási előírásoknak megfelelően csak részben feltöltve kerülnek ki szállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosítására az első alkalmazás előtt töltsen fel teljesen az akkumulátort.**Az akkumulátor behelyezése és kivétele (lásd a A1–A2 ábrát)**

- ▶ **Az akkumulátor behelyezésekor ne alkalmazzon erőszakot.** Az akkumulátornak olyan a konstrukciója, hogy azt csak a helyes helyzetben lehet a termékbe bedugni.
- ▶ Tartsa tisztán az akkumulátorfiókot és az akkumulátor-kosarat, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.
 - Nyomja meg a **(11)** reteszélfeloldó gombot, hogy kinyissa a **(12)** akkumulátorfiók fedelet.
 - Tolja be a **(20)** akkumulátort a **(19)** akkumulátor-kosárba, amíg az hallhatóan beugrik a reteszelési helyzetbe.
 - A **(20)** akkumulátor kivételéhez nyomja meg az akkumulátoron található **(21)** reteszélfeloldó gombot és húzza ki az akkumulátort a **(19)** akkumulátor-kosárból.
 - Zárja be a **(12)** akkumulátorfiók fedelet.

Az akkumulátorfiók fedél kicserélése (lásd a A3–A5 ábrát)Ha egy ProCORE18V 12Ah akkumulátort akar használni, akkor a **(12)** akkumulátorfiók fedelet többé nem lehet bezárni. A **(12)** akkumulátorfiók fedelet ekkor a külön erre az esetre kialakított **(23)** fedőlemez fedélre lehet cserélni.

A porszívót nedves környezetben csak zárt akkumulátorfiók fedéllel szabad használni.

Az akkumulátorfiók fedél leszerelése (lásd a A3 ábrát)

Vegye ki a (20) akkumulátort a (19) akkumulátorkosárból. Egy keresztthornos PH1 csavarhúzóval távolítsa el mindkét (22) rögzítőcsavart (ST4×12) és vegye le a (12) akkumulátorfiók fedelet.

A fedőlemez behelyezése (lásd a A4 ábrát)

Nyomja lefelé az akkumulátorfiók fedél (24) tartóját és tolja fel a helyére a (23) fedőlemezt.

A fedőlemez levétele (lásd a A5 ábrát)

Fogjon egy lapos csavarhúzót, tolja kissé hátra és húzza le a (23) fedőlemezt. Eközben nyomja le az akkumulátorfiók fedél (24) tartóját.

Akkumulátor töltési szint kijelző

A készülékbe behelyezett akkumulátor esetén az akkumulátor feltöltési szintjét a porszívó (4) akkumulátor feltöltési szintjelzőjén lehet leolvasni, ha pedig az akkumulátor nincs benne a készülékben, akkor magán az akkumulátoron.

Akkumulátor feltöltési szintjelző a porszívón

A porszívó bekapcsolása után a (4) akkumulátor töltésszint kijelző 5 zöld LED-je egyenként fel- és lefelé haladva felvillan. A LED-ek ezután kijelzik a (20) akkumulátor feltöltési szintjét.

Akkumulátor feltöltési szintjelző az akkumulátoron

Ha az akkumulátort kiveszi a porszívóból, a töltési szintet az akkumulátoron elhelyezett feltöltési szintjelző display zöld LED-jein lehet leolvasni.

Nyomja meg a vagy a feltöltési szint kijelző gombot, hogy kijeljeze a töltési szintet.

Ha az akkumulátor feltöltési szint kijelző gomb megnyomása után egy LED sem világít, az akkumulátor meghibásodott és ki kell cserélni.

Megjegyzés: Nem minden akkumulátortípus rendelkezik töltésiállapot-kijelzővel.

Akkumulátortípus: GBA 18V... | GBA18V...

LED	Kapacitás
Tartós fény, 3 × zöld	60–100 %
Tartós fény, 2 × zöld	30–60 %
Tartós fény, 1 × zöld	5–30 %
Villogó fény, 1 × zöld	0–5 %

Akkumulátortípus: ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...

LED	Kapacitás
Tartós fény, 5 × zöld	80–100 %
Tartós fény, 4 × zöld	60–80 %

LED	Kapacitás
Tartós fény, 3 × zöld	40–60 %
Tartós fény, 2 × zöld	20–40 %
Tartós fény, 1 × zöld	5–20 %
Villogó fény, 1 × zöld	0–5 %

Az akkumulátormeghibásodási kockázat észlelése**EXPERT18V... | EXBA18V...**

Az akkumulátortöltöttségi kijelzők LED-jei az akkumulátor töltöttségi állapotán kívül az akkumulátor meghibásodásának kockázatát is képesek jelezni.

A funkció aktiválásához tartsa nyomva 3 másodpercig a töltöttségiállapot-kijelző gombját . Az akkumulátor vizsgálatát az akkumulátortöltöttségi kijelző futófénye jelzi. Az eredményt az akkumulátortöltöttségi kijelző mutatja.

1 LED: Az akkumulátor meghibásodásának kockázata magas. A teljesítmény és az üzemidő már csökkenhet. Javasoljuk az akkumulátor cseréjét.

5 LED: Az akkumulátor jó állapotban van, alacsony meghibásodási kockázattal.

Kérjük, vegye figyelembe: Az akkumulátorok meghibásodásának kockázatértékelése két lépcsőben működik, és egyszerűsített állapotfelmérést kínál. Az akkumulátort vagy jó állapotúnak vagy fokozott meghibásodási kockázatúnak értékelik. Nem kerül megjelenítésre az akkumulátor állapotának százalékos értéke.

Tájékoztató az akkumulátor optimális kezeléséhez

Óvja meg az akkumulátort a nedvességtől és a víztől.

Az akkumulátort csak a –20 °C ... 50 °C hőmérséklet tartományban szabad tárolni. Ne hagyja például az akkumulátort nyáron egy gépjárműben.

Időnként tisztítsa meg az akkumulátor szellőzőrését egy puha, tiszta és száraz ecsettel.

Ha az akkumulátor feltöltése után a készülék már csak lényegesen rövidebb ideig üzemeltethető, akkor az akkumulátor elhasználódott és ki kell cserélni.

Vegye figyelembe a hulladékba való eltávolítással kapcsolatos előírásokat.

Összeszerelés

► Távolítsa el az akkumulátort, mielőtt a porszívón karbantartási munkákat végez, vagy meg akarja tisztítani a porszívót, ha beállításokat végez, tartozékokat cserél, vagy a porszívót elraktározza. Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a porszívó akaratlan üzembe helyezését.

A porszívó tartozékok tartóinak felszerelése (lásd a B ábrát)

- Tolja bele a **(25)** szívócső és résszívó fej tartót felülről erőteljesen az erre előíranyzott **(10)** felfogóba, amíg az beugrik a reteszelési helyzetbe.
- Tolja bele a **(27)** elszívótömlő és padlószívó fej tartót felülről erőteljesen az erre előíranyzott **(7)** felfogóba és húzza meg szorosra a **(26)** rögzítőcsavart.

Az elszívótömlő felszerelése (lásd a C ábrát)

- Tolja bele a **(13)** szívótömlőt a **(8)** tömlőcsatlakozóba, amíg az elszívó tömlő mindkét **(28)** nyomógombja bepattan a helyére.

Megjegyzés: A porszívás során a pornak a szívótömlőben és a tartozékokban fellépő sűrűlódása következtében elektrosztatikus feltöltődés jön létre, amelyet a kezelő statikus kisülésként (a környezet befolyásától és a kezelő érzékenységtől függően) megérezhet.

A porszívó tartozékok felszerelése

A **(13)** elszívótömlő egy Clip-rendszerrel van felszerelve, amellyel a porszívó tartozékait **(14)** elszívó-adapter, **(15)** hajlított fúvóka) lehet csatlakoztatni.

Az elszívóadapter vagy a hajlított fúvóka felszerelése (lásd a D ábrát)

Tolja rá az elszívóadaptert **(14)** vagy a hajlított fúvókát **(15)** a szívótömlőre **(13)**, amíg a szívótömlő mindkét nyomógombja **(28)** hallhatóan bepattan.

A leszereléshez nyomja befelé mindkét nyomógombot **(28)** és húzza szét az alkatrészeket.

A fúvókák és csövek felszerelése

- Szükség esetén dugja erőteljesen egymásba a **(18)** szívó-csőket, majd ezeket tolja rá erőteljesen a **(15)** görbe fúvókára.
- Tolja rá a **(17)** padlószívó fejet vagy a **(16)** résszívó fejet erőteljesen a **(18)** szívócsőre vagy a **(15)** görbe fúvókára.

A tartóheveder rögzítése (lásd a E ábrát)

- ▶ **A tartóheveder csak a porszívó hordozásához és rögzítéséhez használható!**

Kattints be a **(29)** tartóheveder tengerészkapcsát a porszívó **(9)** rögzítőgyűrűjébe.

A futógörgők felszerelése (lásd a F ábrát)

Dugja be a **(30)** futógörgők 4 darab rögzítőcsapját a **(31)** futógörgő rögzítő egységekbe, amíg azok jól hallhatóan bepattannak.

Más, az EN 12529 (a rögzítőcsap átmérője 11 mm) szabványnak megfelelő futógörgőket is lehet használni.

- ▶ **Mielőtt használni kezdené a porszívót, ellenőrizze a görgőfékek működését.**

Üzemeltetés

- ▶ **Távolítsa el az akkumulátort, mielőtt a porszívón karbantartási munkákat végez, vagy meg akarja tisztítani a porszívót, ha beállításokat végez, tartozékokat cserél, vagy a porszívót elraktározza.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a porszívó akaratlan üzembe helyezését.
- ▶ **A megbotlási veszély miatt gondoskodjon arról, hogy a munkaterület tiszta legyen és minden fel legyen rakodva.**

Üzembe helyezés

- ▶ **A porszívót nem szabad szűrő nélkül használni.**
- ▶ **Csak megrongálatlan szűrőt (repedések nélkül, lyukak nélkül stb.) használjon. Ha egy szűrő megrongálódott, azonnal cserélje ki.**
- ▶ **A szívás előtt gondoskodjon arról, hogy a szűrőegység szorosan rögzítve fel legyen szerelve.**
- ▶ **A porszívás megkezdése előtt gondoskodjon arról, hogy az akkumulátorfiók fedele biztonságosan le legyen zárva.**
- ▶ **Kérjük, tájékozódjon az Ön országában egészségre ártalmas porok kezelésére vonatkozó előírásokról/törvényekről.**
- ▶ **Köport csak olyan, egy elektromos kéziszerszámból és egy elszívó rendszerből álló kombinációval szívjon el, amelynél igazolt, hogy az nem lépi túl a törvényben meghatározott határértékeket.** Az igazolások a www.bosch-professional.com/dust/ címen találhatóak.

A porszívót alapvetően nem szabad robbanásveszélyes helyiségekben használni.

Egy optimális elszívási teljesítmény biztosítására a **(13)** szívótömlőt mindig teljesen le kell tekerni a **(27)** szívótömlő tartóról.

Be- és kikapcsolás

A porszívó **bekapcsolásához** nyomja be rövid időre a **(3)** be-/kikapcsoló gombot.

A porszívó **kikapcsolásához** nyomja meg ismét a **(3)** be-/kikapcsoló gombot.

A porszívó biztonsági megfontolásokból nem kapcsolódik be, ha a **(3)** be-/kikapcsoló gombot 5 másodpercet meghaladó ideig benyomva tartják.

Száraz porszívás

Porelszívás működő elektromos kéziszerszámok előtt (lásd a G ábrát)

- ▶ **A helyiségben egy elegendő mértékű levegőcsere sebességet kell fenntartani, ha a porszívóból kilépő levegő a helyiségbe jut vissza. Tartsa be az adott országban érvényes előírásokat.**
- Szerelje fel a **(14)** elszívó adaptert vagy a **(15)** görbe fúvókát (lásd „Az elszívóadapter vagy a hajlított fúvóka felszerelése (lásd a D ábrát)”, Oldal 12).

- Tolja bele a **(14)** elszívó-adaptert vagy a **(15)** görbe fűvókát az elektromos kéziszerszám elszívó csőcsonkjába.

Csak a **(14)** elszívó-adapter alkalmazása esetén:

Figyelem: Olyan elektromos kéziszerszámmal végzett munkák esetén, amelyeknél a légbevezetés a szívótömlőbe alacsony (például szűrőfűrészek, csiszolók stb.), a **(14)** elszívó adapter **(32)** hamislevegő nyílását ki kell nyitni. Ez megjavítja a porszívót és az elektromos kéziszerszám összteljesítményét. Ehhez fordítsa olyan helyzetbe a **(32)** hamislevegő nyílás feletti gyűrűt, hogy maximális nyílás jöjjön létre.

Nedves porszívás

► **Ne szívjon fel a porszívóval gyúlékony vagy robbanásveszélyes folyadékokat, például benzint, olajat, alkoholt vagy oldószereket. Ne szívjon fel forró, égő vagy robbanásveszélyes porokat. Ne üzemeltesse a porszívót robbanásveszélyes helyiségekben.** A porok, gőzök vagy folyadékok meggyulladhatnak vagy felrobbanhatnak.

A nedves porszívás előtt

- Ürítse ki a **(1)** tartályt.
- Tisztítsa meg a **(33)** szűrőt és ismét helyezze be azt a porszívóba (lásd „A szűrő megtisztítása/kicserélése (lásd a I1–I2 ábrákat)”, Oldal 13)

A porszívó egy **(34)** úszótesttel van felszerelve. A maximális szint elérésekor a szívás leáll.

Minden egyes nedves porszívás után

- Ürítse ki a **(1)** tartályt.
- Ürítse ki a vizet a **(33)** szűrőből

A nedves porszívás után a penészképződés megelőzésére

- Vegye le a porszívó **(5)** felső részét és alaposan szárítsa meg.
- Vegye ki a **(33)** szűrőt és hagyja azt is alaposan megszáradni (lásd „A szűrő megtisztítása/kicserélése (lásd a I1–I2 ábrákat)”, Oldal 13)

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

- **Távolítsa el az akkumulátort, mielőtt a porszívón karbantartási munkákat végez, vagy meg akarja tisztítani a porszívót, ha beállításokat végez, tartozékokat cserél, vagy a porszívót elraktározza.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a porszívó akaratlan üzembe helyezését.
- **Tartsa mindig tisztán a porszívót és annak szellőzőnyílásait, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**
- **A porszívó karbantartásához és tisztításához viseljen egy porvédő álcot.**

Időről időre tisztítsa meg egy nedves kendővel a porszívó házat.

Az elszennyeződött töltőérintkezőket egy száraz kendővel tisztítsa meg.

- **Ne tisztítsa a porszívót sűrített levegővel.** A szűrő vagy más alkatrészek megsérülhetnek.

Legalább évente egyszer a gyártónak vagy egy szakembernek végre kell hajtani egy portechnikai ellenőrzést a porszívón (például a szűrő sérülését, a porszívó tömítettségét és a vezérlőberendezés működését is ellenőrizni kell).

Tisztítás és karbantartás veszélyes anyagok porszívóása után

- Tekintsen szennyezettnek minden olyan alkatrészt, amely veszélyes anyagokkal érintkezhetett.
- Porszívózza le, törölje át, illetve zárja le a porszívó külsőjét alaposan, mielőtt eltávolítja az egészségre veszélyes anyagokat tartalmazó területről.
- A porszívót csak akkor tisztítsa, szedje szét és tartsa karban, ha ez ön maga vagy más személyek veszélyeztetése nélkül elvégezhető. A karbantartási és tisztítási munkák közben viseljen személyi védőfelszerelést. A munkát jól szellőző helyiségben végezze.
- Szétszerelés előtt először tisztítsa meg a porszívó külsőjét.
- A porszívó minden olyan részét, amelyet nem lehet kielégítően tisztítani, vízhatlan zacskókban ártalmatlanítsa. Kérjük, tartsa be az ilyen hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó előírásokat.
- A munka befejezése után tisztítsa meg a karbantartási területet.

Tisztítsa meg a tartályt (lásd a H1–H2 ábrákat)


Minden használat után tisztítsa meg a **(1)** tartályt, hogy megőrizze a porszívó optimális teljesítőképességét.

- Nyissa ki a **(2)** zárat és vegye le a porszívó **(5)** felső részét.
- Rázza ki egy alkalmas hulladékgyűjtő tartály felett a **(1)** tartályt.
- Szükség esetén tisztítsa meg egy nedves kendővel a tartályt.
- Szükség esetén tisztítsa meg a szűrőt (lásd „A szűrő megtisztítása/kicserélése (lásd a I1–I2 ábrákat)”, Oldal 13).
- Tegye ismét fel a porszívó **(5)** felső részét és zárja le a **(2)** zárat.

A szűrő megtisztítása/kicserélése (lásd a I1–I2 ábrákat)

A szívási teljesítmény a szűrő állapotától függ. Ezért rendszeresen tisztítsa meg a szűrőt.

Ha egy szűrő megrongálódott, azonnal cserélje ki.

- Nyissa ki a **(2)** zárat és vegye le a porszívó **(5)** felső részét.
- Forgassa el a **(33)** szűrőt ütközésig a  forgásirányba és vegye ki a **(35)** szűrőtartóból.
- Száraz szűrő:
 - Ütögesse ki egy megfelelő hulladékgyűjtő tartály felett a **(33)** szűrőt. Ügyeljen arra, hogy a szűrő lamellái ne sérüljenek meg.
 - A maximális szívóerő fenntartására kefélje le egy puha kefével a szűrő lamelláit.
- vagy
 - Nedves szűrő:

Folyó víz alatt alaposan öblítse ki a **(33)** szűrőt majd hagyja jól megszáradni.

vagy

Ha a **(33)** szűrő megrongálódott, cserélje ki.

- Tolja rá a **(33)** szűrőt a **(35)** szűrőtartóra és forgassa el ütközésig a forgásirányban.
- Tegye ismét fel a porszívó **(5)** felső részét és zárja le a **(2)** zárat.
Gondoskodjon arról, hogy a lezáró kapcsok biztonságosan bepattanjanak.

Üzemzavarok

Nem elegendő szívási teljesítmény esetén ellenőrizze a következőket:

- A **(1)** tartály megtelt?
▷ (lásd „Tisztítsa meg a tartályt (lásd a **H1-H2** ábrákat)”, Oldal 13).
- A **(33)** szűrő porral van tele?
▷ (lásd „A szűrő megtisztítása/kicserélése (lásd a **I1-I2** ábrákat)”, Oldal 13).
- Túl gyenge az akkumulátor kapacitása?
▷ Töltse fel az akkumulátort.

A **(1)** tartály rendszeres kiürítése és a **(33)** szűrő rendszeres tisztítása garantálja az optimális elszívási teljesítményt.

Ha azután nem éri el az optimális szívásteljesítményt, forduljon egy **Bosch** ügyfélszolgálatához.

Tárolás (lásd a **J** ábrát)

- Dugaszolja be a **(18)** szívócsöveket a **(25)** tartókba.
- Dugja bele a **(16)** részsívó fejet egy **(18)** szívócsöbe.
- Dugja bele a **(17)** padlószívó fejet a **(27)** tartóba.
- Tekerje fel alulról a **(13)** elszívócsövet a **(27)** tartó köré és rögzítse a **(36)** tartóhurkot.
- A porszívót csak a **(6)** tartófogantyúnál vagy a tartóhevedernél (ha van) fogva vigye.
- Állítsa le a porszívót egy száraz helyiségben és biztosítsa be jogosulatlan használat ellen.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

Magyarország

Tel.: +36 1 879 8502

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típusátlóján található 10-jegyű cikkszámot.

Eltávolítás

A porszívót, az akkumulátorokat, a tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra leadni.

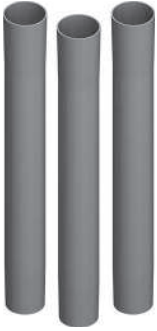


Sohase dobja ki a porszívót és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétkébe!

Csak az EU-tagországok számára:

A már nem használható elektromos és elektronikus készülékeket és a használt akkumulátorokat/elemeket külön kell

gyűjteni és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Használja az erre szolgáló gyűjtőrendszereket. A helytelen ártalmatlanítás káros lehet a környezetre és az egészségre a benne lévő veszélyes anyagok miatt.



2 608 000 660



1 600 A01 U4W



1 600 A01 T49



2 608 000 585



2 608 000 659



2 608 000 661



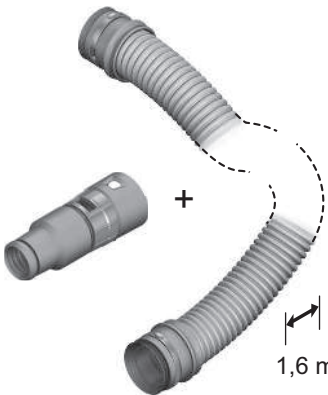
2 608 000 707



2 608 000 662

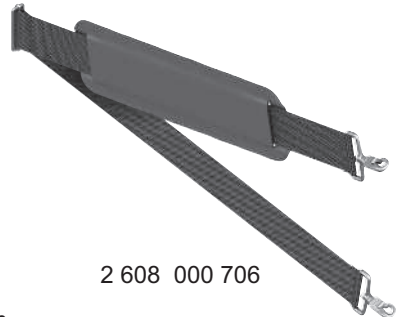


2 608 000 663



1,6 m \varnothing 35 mm

2 608 000 658



2 608 000 706

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>